

# le borgate

scarica qui la storia delle borgate



**La Ruà** (1.508m) Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Parrocchiale di S. Maria Assunta/Church/Eglise  
 • 2 fontane in pietra con Stemma Sabauda/ancient stone fountains with Savoy coat of arms anciennes fontaines en pierre portant le blason des Savoie • Sede (Headquarters/Siège) del Parco Naturale Val Tronca e del Museo Naturalistico/Naturalistic Museum/Musée Naturel  
**Souchères Basses** (1.475m - 1h da/from/de La Ruà). Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Chiesa del Santo Nome di Maria/Church/Eglise  
 • 2 meridiane dello Zarbula/sundials/cadran solaires  
**Faussimagna** (1.819m-0h45 da/from/de Souchères Basses); Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • portali ad arco/arched portals/portails à arc en ogive  
 • meridiana/sundial/cadran solaire  
 Raggiungibile in inverno con le ciaspole/accessible in Winter with snowshoes/accessible en hiver avec les raquettes à neige

**Souchère Haute** (1.530m) Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • fontana (1894) con cuore Sabauda/fountain with Savoy heart/fontaine avec le cœur des Savoie  
 Punto di sosta per il passeggio/stopping point for walking/aire de repos pour la promenade  
**Rivets** (1.550m). Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Museo/Museum/Musée del Costume e delle Tradizioni delle Genti Alpine  
 • Casa degli Escartons (su prenotazione)/House of Escartons (booking required)/Maison des Escartons (sur réservation)

**Granges** (1.561m) Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • fontana in pietra (1614) con incisi il Delfino e il Giglio di Francia/fountain engraved with the Dolphin and the Lily of France fontaine en pierre (1614) avec le Dauphin et le lys de France gravés  
 • sede degli impianti olimpici 2006 dei trampolini di salto/location of the 2006 Olympic ski jump facilities/siège des tremplins de saut à ski des Jeux Olympiques de 2006

**Rif** (1.820m - 0h50 da/from/de Souchères Hautes) Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • resti di un forno/remains of an oven/restes d'un four  
 • meridiana (1877) con quadrante a rilievo/sundial with a raised dial/cadran solaire avec le cadran en relief

**Grand Puy** (1.831m - 0h50 da/from/de La Ruà). Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Chiesa vicariale/Vicarial church/Eglise vicariale di San Giovanni Battista (1739)  
 • 4 fontane, di cui due di inizio '900/fountains, two of which date to the early 20th cent. fontaines, dont deux du début du XXème siècle  
 • 5 meridiane, di cui una del 1775 e 2 del 1800/sundials, including one from 1775 and two from 1800/cadran solaires, dont un de 1775 et 2 du XIXème siècle

**Traverses** (1.603m - 0h50 da/from/de Granges) Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Chiesa Parrocchiale/Parish church/Eglise paroissiale di S. Lorenzo (1494).  
 • fontana in pietra con la Croce Sabauda/stone fountain with the Savoy Cross/fontaine en pierre portant la Croix de Savoie

**Duc** (1.783m - 1h da/from/de Traverses) Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Cappella/Chapel/Chapelle della Natività di Maria Vergine (1751)  
 • meridiana settecentesca/eighteenth-century sundial/cadran solaire du XVIIIème siècle

**Chezal** (1.850m - 1h da/from/de Duc) Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Chiesa/Church/Eglise del Sacro Cuore di Maria (1853)

**Allevé** (1.828m - 0h50 da/from/de Traverses). Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Cappella/Chapel/Chapelle dedicata a Notre Dame des Neiges (1772)  
 • fontana circolare in legno/circular wooden fountain/fontaine circulaire en bois  
 • meridiana angolare/angular sundial/cadran solaire angulaire

**Villardamont** (1.787m - 0h50 da/from/de Traverses). Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Cappella/Chapel/Chapelle di San Giovanni Battista (1753)  
 • 3 fontane (inizio '900)/fountains (early 1900s)/fontaines (début du XXe siècle)  
 • abbeveratoio/drinking trough for cattle/abreuvoir pour le bétail  
 • 2 meridiane/sundials/cadran solaires

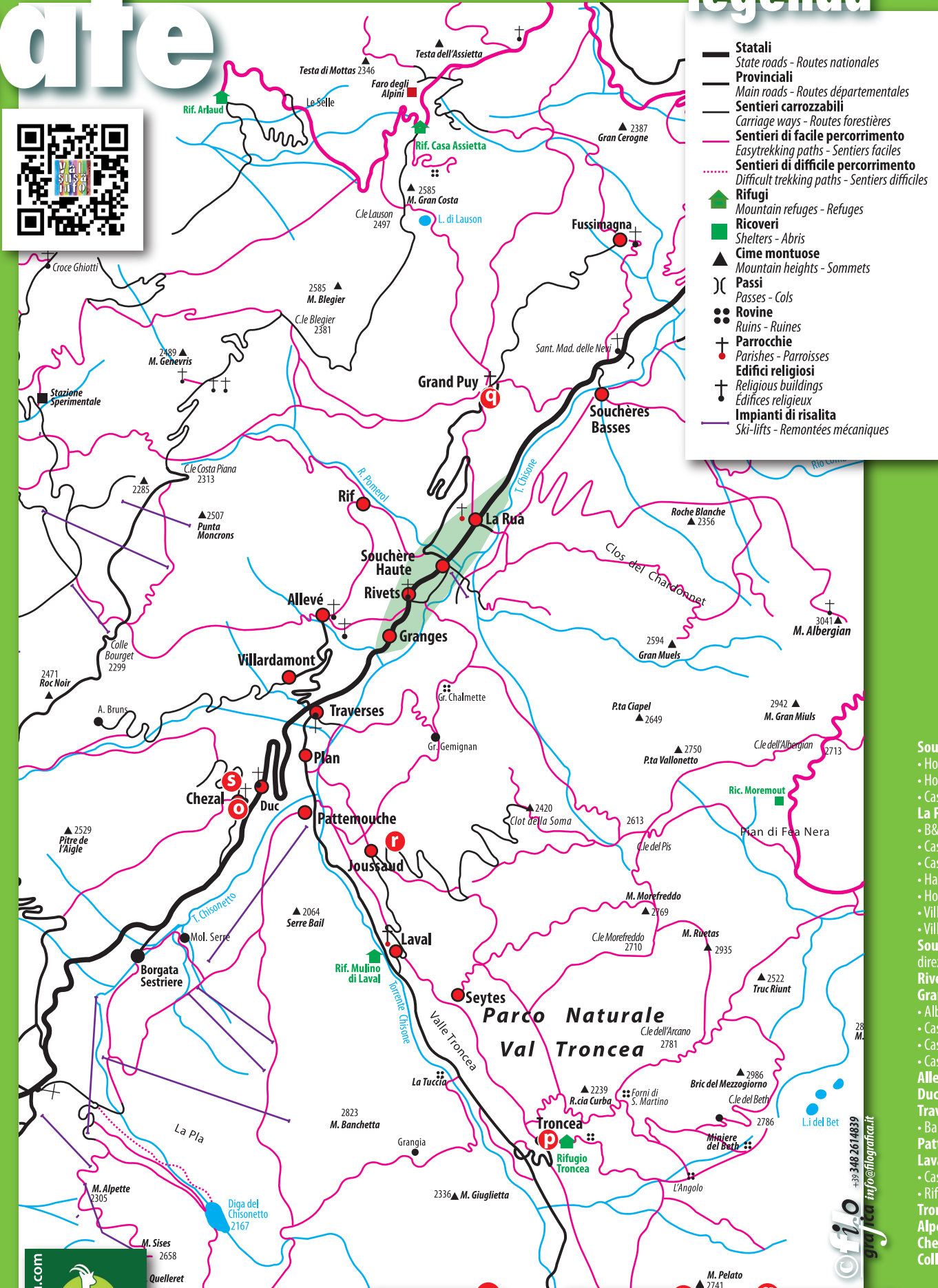
Splendida vista sulla Val Tronca/splendid view over the Val Tronca /splendide sur le Val Tronca  
**Plan** (1.582m). Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • fontana in pietra (1763) recante la Croce Sabauda/stone fountain (1763) decorated with the Savoy Cross/fontaine en pierre (1763) décorée de la Croix de Savoie  
 • Centro Olimpico del fondo/Olympic cross-country skiing centre/centre Olympique de ski de fond  
 • Campo di golf a 9 buche/9-hole golf course/terrain de golf avec un parcours de 9 trous

**Pattemouche** (1.589m - 1h00 da/from/de Pattemouche).  
 Partenza della funivia per il Comprensorio scistico Vialattea/departure of the cable car to the Vialattea Ski area/départ du télésiège pour le Domaine de ski de Vialattea

**Laval** (1.677m - 1h00 da/from/de Pattemouche). Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Chiesa parrocchiale/Parish church/Eglise paroissiale di San Giacomo (1686)  
 • Cimitero che ospita il monumento ai minatori della valanga del Beth/Cemetery that houses the monument dedicated to the miners of the Beth avalanche/et le cimetière qui abrite le monument aux mineurs de l'avalanche du Beth

**Joussaud** (1798m - 1h30 da/from/de Pattemouche)  
**Seytes** (1920m - 1h30 da/from/de Pattemouche)  
**Tronca** (1.915m - 2h da/from/de Pattemouche). Da vedere/To be seen/A visiter:  
 • Fontana/fountain/fontaine (1895)  
 Cuore della resistenza partigiana ricordata da una lapide in pietra/centre of the partisan resistance marked by a marble tombstone/cœur de la résistance honorée par une plaque commémorative

**N.B.:** in tutte le borgate sono visitabili gli antichi forni (in all villages it is possible to visit the ancient ovens/l'ancien four peut se visiter dans toutes les bourgades)



## legenda

- Statali**  
State roads - Routes nationales
- Provinciali**  
Main roads - Routes départementales
- Sentieri carrozzabili**  
Carriage ways - Routes forestières
- Sentieri di facile percorrimto**  
Easytrekking paths - Sentiers faciles
- Sentieri di difficile percorrimto**  
Difficult trekking paths - Sentiers difficiles
- Rifugi**  
Mountain refuges - Refuges
- Ricoveri**  
Shelters - Abris
- Cime montuose**  
Mountain heights - Sommets
- Passi**  
Passes - Cols
- Rovine**  
Ruins - Ruines
- Parrocchie**  
Parishes - Paroisses
- Edifici religiosi**  
Religious buildings  
Edifices religieux
- Impianti di risalita**  
Ski-lifts - Remontées mécaniques

## dove mangiare cosa fare in borgata

WHERE TO EAT - OU MANGER

<b>Souchères Basses</b>		
• Hostaria 1898; Via Nazionale, 26	0122 78789	
• Villa Plinia; Via Nazionale, 7	0122 741821	
<b>La Ruà</b>		
• Baby Kinka; Pzza Lantelme	348 2307615	
• Caffè Gourmant; Via Nazionale, 7	338 1340412	
• Come una Volta; Via Nazionale, 90	351 9779800	
• Gofree; Via Nazionale, 52	347 9800697	
• Tapp-One; Via dei Cacciatori, 1	339 3160220	
• Villaggio Kinka; Via Trieste, 6	0122 78086	
<b>Grand Puy</b>		
• L'Italettiè; St.da dell'Assietta, 7	338 9361243	
<b>Souchère Haute</b>		
• Riverside-pizzeria; Via W. Hahn, 4	329 1460232	
<b>Rivets</b>		
• Il Rivet D'Or; Via Rivet, 7	342 6631137	
• Centro Sportivo Rivets; Via Reale Vecchia, 1	349 3688504	
• La Casetta dei Gofree; Via Reale Vecchia	347 6481881	
<b>Granges</b>		
• Caffè Des Alpes; Pzza Costa, 10		
• Passet; Via Nazionale, 121	0122 78948	
<b>Allevé</b> - Locanda Allevé; B.ta Allevé	0122 78710	
<b>Traverses</b>		
• La Cantina degli Amici; Via Nazionale, 262	0122 78321	
<b>Plan</b>		
• Al Mulino; Via Rohrbach, 3	0122 78002	
• Bucaneve Slunch; Via Rohrbach, 9	347 4946716	
• Il Lupo e la Greppia; Via del Beth, 13	366 1458801	
• Club Antica Osteria; Via del Beth, 26	349 6041075	
<b>Tronca</b> - Rifugio Tronca; Fr. Tronca, 2	327 6468688	
<b>Laval</b> - Rifugio Il Mulino di Laval	320 4518320	
<b>Pattemouche</b>		
• La Cabane; Via Valtronca, 3	375 8124309	
<b>Colle dell'Assietta</b>		
• Rifugio Casa Assietta	0122 456329	

LEISURE TIME - TEMPS LIBRE

**Rivets**  
 • Casa degli Escartons; Via Rivets 0122 78849  
 • Biblioteca (library - bibliothèque) e Museo del Costume e delle Tradizioni delle genti Alpine; Via Rivets, 2 0122 78800  
 • Centro Sportivo Rivets - tennis/bocce/calcio a 5/pallacanestro/pattinaggio a rotelle/pallavolo (tennis/bowls/five-aside football/basket/skating/volley-ball - tennis/boulodrome/football à 5/basket/patinage/volley-ball) Via Reale Vecchia, 1 349 3688504

**La Ruà**  
 • Le Sorgenti del Mendia - centro estetico&benessere/piscina (beauty centre/swimming pool - centre estétique/piscine) Via Nazionale, 52 347 8937499  
 • Parco Naturale Val Tronca: uffici, Museo Naturalistico e Sentiero Etnobotanico; Via della Pineta 0122 78849  
 • Tennis Club; Pzza Lantelme, 2 335 8144952  
 • Trial Park Bike - scuola/escursioni MTB (school/trial guide - guide/école) 340 6674610  
 • Trial Park Moto FMI /Scuola Trial 'I Piccolotti' (school - école); Via Trieste, 4 335 7533156  
 • Valley Ranch - equitazione (horse riding - equitation) 344 1237283 - 327 3567918

**Granges**  
 • Villaggio Kinka - pattinaggio (ghiaccio/sintetico)/ice kart/piscina/arrampicata/tennis/beach volley/equitazione/calcio /calciotto/arco/mini cars/mtb/sala e parco giochi/tappeti elastici/agility dog (skating/mini cars/swimming pool/climbing/tennis/volley-ball/horse-riding/football/5-aside football archery/mtb/arcade/playground/trampolines-patinoire/mini cars/piscine/escalade/tennis/volley-ball/equitation/football football à 5/tir à l'arc/mtb/salle et aire de jeux/trampolines) Via Trieste, 6 348 2307615  
 • Villaggio Gofree - beach volley/calciotto (volley-ball/5-aside football - volley/football à 5) Via Nazionale, 50 0122 78045

**Pattemouche**  
 • Dog Trekking; Via Valtronca, 8 339 6759475

**Souchère Haute**  
 • Scuola di Sci Prigelato - sport per disabili/parco giochi con gonfiabili/ snow park (ski shool/sports for disabled/air games ecole de ski/sports pour handicapés/parc jeux avec gonflable) Via Wembach Hahn, 13 0122 78960  
 • Italian Alps - noleggio/escursioni Sci e MTB Via IV Novembre, 11 375 6317101

**Plan**  
 • Golf Prigelato (golf course - terrain de golf) Via Rohrbach, 5 339 8574897  
 • Centro Fondo Olimpico Prigelato - piste (30km)/noleggio ciaspole/innevamento programmato/sciovvia Baby (cross county skiing/artificial snow cannons/ski-lift Baby - ski de fond/enneigement artificiel/telesky Baby) Via Rohrbach, 9 0122 882043  
 • Scuola di Sci Nordico; Via Rohrbach, 9 340 5985510

**Souchères Basses**  
 • Villa Plinia - pallavolo/pallacanestro/calciotto/piscina indoor (volleyball/basket ball/5-aside football/indoor swimming pool volley-ball/basket-ball/football à 5/piscine indoor) Via Nazionale, 7 0122 741821

• Escursioni in Motoslitta (snowmobile - motoneige)  
 Quad Piemonte 335 7053943  
 Lacrose 347 6516020  
 • Escursioni Natura 339 5628723  
 • Il Volo del Dahu - zipline Pomaretto 351 8874454  
 Borgata Masselli c/o Impianti sportivi 338 6569734  
 • Peter Panparapendio (paragliding-parapente)347 2575423

## dove dormire

WHERE TO SLEEP - OU DORMIR

<b>Souchères Basses</b>		
• Hotel CasAlpina Don Barra*** Via Nazionale, 10	327 4918535	
• Hotel Villa Plinia*** Via Nazionale, 7	0122 741821	
• Casa per ferie Santi Apostoli; Via della Chiesa, 2	011 346181	
<b>La Ruà</b>		
• B&B 'L Dahu; Via Roma, 36	0122 741880	
• Casa San Giuseppe-Il Giglio; Via Roma, 36	348 2307615	
• Casa Vacanze San Secondo; Via Assietta, 2	011 543191	
• Habito Casa Vacanze; Via Nazionale, 104	366 9810675	
• Hostdomus (locaz.tur.)	351 9899978	
• Villaggio Kinka*** Via Trieste, 6	0122 78086	
• Villaggio Gofree*** Via Nazionale, 52	0122 78045	
<b>Souchère Haute</b> - Residenza Guiot (locaz.tur.) direzione@residenzaguiot.it	347 2283981	
<b>Rivets</b> - Il Rivet D'Or; Via Rivet, 7	342 6631137	
<b>Granges</b>		
• Albergo Passet*** Via Nazionale, 121	0122 78948	
• Casa Alpina G.B. Guigas; Via Colle del Piz, 3	0122 78886	
• Casa Bert (locaz.tur.) Pzza M. Costa, 6	340 8662719	
• Casa Martin (locaz.tur.) Via Nazionale, 139	348 0604983	
<b>Allevé</b> - Locanda Allevé; B.ta Allevé	0122 78710	
<b>Duc</b> - Lous Escartoun; Via Sestriere, 12	347 8323836	
<b>Traverses</b>		
• Baita Desiré (locaz.tur.) Via Nazionale, 208	348 0084355	
<b>Pattemouche</b> - Club Med**** Via Rohrbach	0122 741301	
<b>Laval</b>		
• Casa per ferie Laval	0121 374487	
• Rifugio Il Mulino di Laval	320 4518320	
<b>Tronca</b> - Rifugio Tronca; Fr. Tronca, 2	327 6468688	
<b>Alpe Meys</b> - Bivacco	320 1592129	
<b>Chezal</b> - Chalet ChezAlma; Via Fraitve, 8	338 6569734	
<b>Colle dell'Assietta</b> - Rifugio Casa Assietta (refuge)	0122 456329	

www.ilvolodeldahu.com  
  
 +39 351 8874454

CHEZ'ALMA  
 ALPINE CHALET  
 +39 338 6569734

RIFUGIO TRONCA  
 1915 m.  
 +39 327 6468688

AGRICOLA PEROTTI  
 +39 338 8240291

Perotti Valerio  
 Produzione e Vendita formaggi - Plaisentif  
 +39 346 3085544

Az. Agricola Tribolo Fratelli  
 +39 348 7342677

AGENZIA IMMOBILIARE LANTELME  
 www.agenzialantelme.it  
 +39 0122 755000